

Nagybecskerek Zápolya-
utca 1. hová a lap szel-
lemi részét illető min-
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatalt:

Pleitz Fer. Pál könyv-
nyomdája Nagybecske-
rek, Zápolya-u. 1. hová
a hirdetések, előfizetések
és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások
intézendők. Telefon 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájer Lajos.

Felelős szerkesztő: Somfai János.

Előfizetési árak:

Egész évre — — — 28 K
Félévre — — — 14 K
Negyedévre — — 7 K
Egyes szám ára 10 fillér.

Hirdetéseket

a kiadóhivatal veszi föl.
Azonkívül az összes hir-
: : detési irodák. : : :

Megjelenik vasár- 60
ünnepnapok kivételével
mindennap d. u. 5 órakor

Nagybecskerek, 1916.

XLV. évfolyam, 231. szám.

Hétfő, október 9.

LEGUJABB.

— Saját tudósítónk cenzurázott telefonjelentései. —

* * *

A románok kiverése Erdélyből.

Mindenütt futnak a románok. — Német tábornok magyar beszéde csapatainkhoz, — Az angolok több mint 400.000 embert vesztek offenzívájukban.

* * *

A románok mindenütt futnak Erdélyben.

Budapest, okt. 9. A Magyar Távirati Irodának jelentik a sajtóhadiszállásról:

Erdélyi front:

Falkenkayn és Arz tábornokok csapatai egyre szélesedő fronton kergetik maguk előtt a románokat. A szövetséges csapatok teljes offenzívában vannak. Az ellenség az erdélyi fronton mindenütt visszavonult. A szövetséges csapatok megszállták Töröcsvárt s ezzel elzárták a Töröcsvári-szoros bejáratát. Az ellenséget Oklándnál is megvertük.

Igy tehát a Töröcsvári-szorostól északra az Olt mentén egészen Felső-Rákosig folytatjuk az ellenség üldözését, amely most vagy döntőcsatát fogad el Háromszékvármegyében, vagy harc nélkül kilúri a vármegyét.

A románok visszavonulása ma áttért alsó Csikra is, ahol a román északi hadsereg visszafelé kezd hajolni.

A görögényi-hegyeken szintén megkezdte az ellenség a visszavonulást.

Budapest, okt. 9. A sajtóhadiszállásról jelentik:

Csapataink a nagyszében—alsóárpási vonaltól nyolcvan kilométert haladtak keletre. Brassót és a Barcaságot felszabadították. Az első román hadsereg meg-

semmisült, a másodikat többszörösen megvertük és kiüldöztük a töröcsvári átjárón. A tömösi-szorostól ezen hadsereg zömét az események eltérítették főfelvonulási vonalától.

A Fogaras felől előrenyomuló szövetséges csapatok már Töröcsvár közelében a határmenti havasok lábánál harcolnak.

Brassóban a lakosság örömmujongással fogadta szombat este bevonuló katonáinkat.

A Barcaság sorsa érzékeny befolyással van az északi román hadsereg sorsára, amely máris megkezdte visszavonulását az egész vonalon a Görögényi-hegységig.

A román haditerv, amely az volt, hogy a második és harmadik hadsereg külön-külön fölvonulva a Maros völgyében egyesül, ahol döntőütközetet vív a szövetségesekkel, teljesen megbukott, mert a fölvonuló hadseregeket külön-külön megvertük.

Német tábornok magyar beszéde csapatainkhoz.

Budapest, okt. 9. Marosvásárhelyről sürgönyzik:

Morgen német tábornok, aki egy hónapja tartózkodik Magyarországon, legutóbb szemlét tartott a magyar csapatok fölött, akikhez a következő magyar beszédet intézte:

Magyar katonák!

Ti hazai földért harcoltok, de a német katonák ugyanazt az elkeseredést érzik az új ellenség ellen, mint a magyarok, akiket legközelebbül ért az ellenség orvtámadása. Magyar és

német csapataink vérszerződést kötnek Erdély földjén, amelynek felszabadításáért most megyünk döntőharcba. Az ellenséget szétverjük, megsemmisítjük s az áruló román királyság területén folytatjuk az üldözést.

Az angolok több mint négyszázezer embert vesztek.

Budapest, okt. 9. Berlinből sürgönyzik: Az Evering News írja:

A háromhónapos angol offenzíva száz négyzetkilométernél több területet foglalt vissza. Kilencvenkét könnyű, huszonkilenc nehéz ágyút s néhány száz gépfegyvert zsákmányoltunk, viszont elvesztettünk 421 831 embert, köztük 30.062 tisztet. Ez elég magas ár és ha meggondoljuk, hogy az elvesztetteket ujjakkal kellett pótolni, elmondhatjuk, hogy egy milliós hadsereget veszítettünk. Ha a legközelebbi száz négyzetkilométerért ilyen nagy árat kell fizetni, akkor ez az angol harci eszközök igen mélyreható gyöngülését jelenti. Az angol nép erejét nem szabad hagyni elvérezni s a sikert más módon kell megkísérelni.

Haditanács Londonban.

Budapest, okt. 6. Londonból sürgönyzik:

Tegnap a koronatanács előtt Asquith elnöklésével haditanácsot tartottak, amelyen a hadvezetés nagyjelentőségű kérdései kerültek szóba.

Angol tiltakozás az Uniónál.

Budapest, okt. 9. A Reutter-ügynökség jelenti Washingtonból:

Az angol nagykövet látogatást tett a külügyminiszteriumban. Hír szerint tiltakozott német buvárhajónak egy amerikai kikötőbe való befutása ellen.

A görögországi helyzet.

Budapest, okt. 9. A Reutter-ügynökség jelenti Athénből:

Lambrosz tanár elvállalta a kabinet megalakítását.



HIREK.

Torontálvármegye őszi rendes közgyűlése.

— Saját tudósítónktól. —

Nagybecskerek, okt. 9.

Torontálvármegye törvényhatósága ma délután 11 órakor tartotta őszi rendes közgyűlését a vármegyeházán dr. Dellimanics Lajos főispán elnöklésével.

A közgyűlésen nyoma sincs a régi híres mozgalmas megyegyűléseknek s a mai ülés is csak csekély érdeklődés mellett folyt le. Persze ebben most nagy része van a háborúnak is, amikor a törvényhatósági bizottság tagjainak jórésze a harcstéren van, vagy egyéb fokozott teendőket kötik le őket.

A közgyűlést dr. Dellimanics Lajos főispán elnök 11 órakor megnyitja s napirend előtt elparentálja az elhunyt Belitska Gusztáv községi jegyzőt és törvényhatósági bizottsági tagot. Indítványára a közgyűlés az elhunyt családjának részvétét tolmácsolja.

Ezután dr. Vinczehidő Ernő m. főjegyző ismerteti a vármegye jövő évi költségvetését, amelyet már lapunkban közöltünk.

A költségvetést a közgyűlés egyhangulag magáévá teszi.

Előadja továbbá a főjegyző, hogy az állandó választmány javasolja, hogy a vármegyei pótdadók a jövő évre összesen hat és fél százalékban állapítsanak meg. A pótdadó egy százalékkal kevesebb mint tavaly, mert elesik a kárpáti falvak fölépítésére tavaly kivetett pótdadó.

A közgyűlés a pótdadókat az állandó választmány javaslata értelmében megállapítja.

A többi tárgyak közül a közgyűlés a nemesi alap jövedelmét további öt évre átengedi Nagybecskereknek a gimnázium céljaira s a vármegyei árvapénzeket az eddigi módon helyezik el.

Farkas Vince m. tb. főjegyző referálása alapján az időközben megüresedett megyebizottsági tagságokra a választási határidőt október 27. és 28-ikára tűzi ki a közgyűlés és egyben kiküldi a választási elnököket.

Végül azután a hátralevő kisebb adminisztrációs ügyeket az állandó választmány javaslata értelmében egyhangulag vita nélkül elfogadják.

Az erdélyi menekültek.

— Brassó fölszabadulása. —

Nagybecskerek, okt. 9.

Tegnap falragaszokon már hírül adtuk Brassó fölszabadulását s a belügyminister rendelkezését, hogy a brassóvármegyei közigazgatási tisztviselők azonnal utazzanak haza.

Brassó fölszabadulása s általában a románok futása Erdélyből képzeltető nagy örömet keltett az erdélyi menekültek sorában, akik remélhetőleg nemsokára ismét otthonukban lehetnek.

Egyelőre a menekült lakosság még nem mehet vissza, míg a rendet Erdélyben teljesen helyre nem állították, a közigazgatási tisztviselők egyrésze azonban, élükön Szervácus alispánnal ma délután már utakeltek hazájukba. Ugyancsak hazamentek a községi jegyzők is.

A közigazgatási tisztviselők egyrésze viszont még ittmarad és Semsey Aladár brassóvármegyei főjegyző vezetésével az ittmaradt menekültek ügyeit intézi a további rendelkezésig Nagybecskereken.

Az erdélyi menekültek közül a következőket keresik:

Horváth Márton Mokrinból keresi 17 éves Árpád fiát a brassómezei Krizba községből. Sziget János tüzér (Budapest, Ludovika akadémia) feleségét Brassóból. Pujó György őrmester (Budapest, 2 sz. tart. kórház) feleségét és 3 gyermekét. Lengyel János építész (Budapest, Battyá-

nyi-u. 14.) feleségét, anyját, nevelt leányát, egy vendégleányt és cselédjét Brassóból.

Zerwes Frigyes törzsfoglar (Debrecen) Harth Henrik nagyküüllömezei százapátfalvai körjegyzőt és nála volt leányát.

Depner Péter tart. tüzérhadnagy (Arad, Erzsébet királyné-ut 20.) a Depner-családot Hőltövényből.

Hunyady Ferenc József 2. gy. e. z. nép-főlkelő (Prága, József-kaszárnya) édesanyját Brassóból.

Dr. Márkus János tanár (Hódmezővásárhely, Kállay-u. 28.) Márkus Mihály nyug. közs. jegyzőt Homoródról.

Dr. Baku Róbert nagydísznódi szolgabíró (Zombor) feleségét és 9 hónapos gyermekét.

András János 2. gy. e. nép-főlkelő (Prága, Bruszka-kaszárnya) feleségét és 5 gyermekét Bárcanfaluból.

Papp Máttyás őrmester (Hosszupályi, Hajdum.) feleségét, 4 gyermekét, anyját a brassói Pürkerez községből.

Simén András (Szobathely, kórház) Simén Andrásné 3 gyermekével Segesvárról.

Incze Manó erdőmérnök (Segesvár) Kadács Balint kir. főerdőmérnököt Köhalomról, Schmidt Vilmos kir. erdőmérnököt Nagysinkről és Horváth Valtér kir. s. mérnököt Medgyesről.

Bara Ferencné (Bpest, Alsó-erdősor 36.) szüleit és kis leányát a brassómezei Tükkösről.

Bozorné Dimény Erzsike színésznő (Borossebes) Dimény Lajost és családját Fogarashól.

Kugler Gréte (Temesvár, József-város, Fröbl-u. 62.) anyját Kugler Rózát, rokonait Hornung Gusztáv brassói postafelügyelőt, Aescht Frigyes brassói városi adópénztárost és Kugler Vilmos brassói városi adótitkárát.

Hegyi Jenő ügyvéd (Oroszáza) Hegyi Andrásné, Német Mihályné, Gyarmathy Albertinét a nagyküüllői Héjjasfalváról.

Niesner János keresi feleségét Brassóból. Schuller Mihály Brassóból keresi feleségét és hat gyermekét.

Brotya Ferencné Brassóból keresi anyját Bara Istvánnét.

A Brassóból elmenekült bolgárszegi erdő-őrét keresi Langaver Sándor, hogy értesítse hol-létéről (Kolozsvár 170 sz. tábori posta.)

Kónya István mészáros (Katalinfa) községben Torontál vármegye) keresi feleségét Kónya Ilonát és négy gyermekét: Anna 23 éves, Árpád 14 éves, Irén 13 éves és József 10 éves, a brassómezei Csernátfaluból.

Csergő József erdőőr (Makó, Erzsébet-szeret-ház) keresi családját a fogaraszvármegyei Törösvárról.

Máthé Sándor nagyváradi m. kir. 24. honvéd törzssztagbeli cipész keresi a feleségét szül. Herman Magdolnát és 6 gyermekét, akik közül a hatodik az uton született, Brassóból való menekülés közben.

Hemper Artur Brassóból keresi 11 éves Artur nevű fiát.

Gáspár járásbíró (lakik: Nagybecskerek, Magyar-utca 44.) keresi Bedő Mózes Hal-mágyról.

Székely Lajos Brassóból, Segesváron fűtő-házi munkás, keresi feleségét sz. Téglás Irént. Özv. Lipták Mórné (Bégafo, Torontál m.) keresi szüleit Maierbuchler Oswaldot és nejét Brassóból.

Schmitz Györgyné (Bégafo, házszám 2, Torontál m.) keresi férjét Schmitz György asz-talost Brassóból.

Krausz Károlyné szül. Tukos Anna keresi anyját, özv. Tukos Sándornét, testvérét Tukos Juliskát és ennek gyermekét, Füle községből, Udvarhelymege.

Máttyás Mihály nagyküüllő vármegyei olt-hévízi lakos (jelenleg Alsóeleméren tartózkodik) keresi feleségét és Géza fiát.

Soós Mihály brassó vármegyei apácai lakos keresi feleségét és két leányát, Mariska 18 éves, Ilonka 15 éves.

Kiss Istvánné szül. Pap Kata (Écska, 125. házszám, Torontálmege) keresi 9 éves fiát, Kiss Mártont és 7 éves leányát, Kiss Katit a brassómezei Tükkös községből.

Dávid Sára (Nagybecskerek, József főher-ceg-utca 23. sz.) keresi édesanyját, Bálint Már-tonnét a brassómezei Csernátfaluból.

Jakab Györgyné Hosszúfaluból (Brassóm.) keresi férjét, Jakab Györgyöt, aki Brassóban a kórházban fekszik.

Erdő Istvánné szül. Szász Irma (Écska, Torontálmege) keresi édesanyját, Szász István alsóürmői lakost Nagyküüllömegeiből.

Szabó Pál brassómezei apácai lakos ke-resi szüleit.

Kovács József (Nagyhidegsem, villany-telepörség, u. p. Gyalu) keresi nejét, Zsigmond Annát, István és József nevű fiait és Anna leányát a háromszékmezei Gelencéről.

Horváth Márton Krizbáról, Brassómege, (jelenlegi tartózkodási helye Mokrin) keresi Lőrincz Györgynét és családját Krizbáról.

Jakab Péter Andrásné szül. Balint Sára

Ernőháza 9. sz., keresi férjét, idb. Jakab Pé-ter Andrást és 16 éves fiát, ifj. Jakab Péter Andrást a brassómezei Csernátfaluból.

Jakab Jánosné szül. Girószász Anna Ernő-háza 6. sz., keresi férjét, idb. Jakab Jánost és 18 éves fiát, ifj. Jakab Jánost a brassómezei Tükkös községből.

Szabó Mózes jelenleg Csernyén tartózkodó menekült, Héjjasfalváról nejét szül. Szederjesi Máriát és Krisztina nevű leányát keresi.

Az Ernőháza elhelyezett menekült Sztias István brassómezei hosszúfalui lakos keresi nejét, Sztias Istvánné szül. Partin Katát. — Özv. Hamas Andrásné szül. Bencez Ilona hosz-zúfalui lakosnő pedig keresi vejét, Deák Jó-zsef Istvánt és unokáját, Bencez Jánost.

Pszoh István csendőrmester (Hadláp-posta Belgrád) keresi apósát, Ballán Márton botfalvai (Brassómege) cukorgyári alkalma-zottat.

Csuka Sára Öszentiván községben tartó-zkodó tatragi menekült keresi testvérét, Antal Györgynét és unokatestvérét Erdélyi Istvánnét, valamint Fehér Pálnét.

Istók Jánosné Öszentiván községben tar-tózkodó tükkösi menekült keresi szüleit, Huszár György és neje Gyöző Máriát, valamint tes-tvérét, Cserei Mihályné szül. Huszár Borbálát.

Buna András Csöszteleken, keresi felesé-gét szül. Vajda Katalint Csernátfaluból (Brassó mege).

Dóde János (Nagybecskerek, Olajgyár épí-tési iroda) keresi feleségét szül. Benedek Kö-teles Katalint Csernátfaluból (Brassómege).

Langaver Sándor (170. sz. tábori posta) ke-resi Barcsa András Brassóból menekült bol-gárszegi erdőőrt.

Gázpor Jánosné (Alsóelemér, Torontálme-gye) keresi édesatyját Mihály Gábort, édes-anyját Mihály Annát és 8 éves kis fiát Gázpor Jánost acsikmezei Csikszentmártonból. To-vábbá unokaöccsét Csóti József gyalogost a brassói 46. gy. e. tartalékkórház trachoma-osz-tályából

Máté Sándor cipész, a 24-ik honvéd gyalog-ezred törzssztagjánál Nagyvárad, Új tüzér-kaszárnya, keresi feleségét Máté Sándornét szül. Hermann Magdolnát és 6 gyermekét, Sán-dor, Ferenc, Mariska, Ottó, Dezső és 10 napos csecsemőt. Brassóból, Vasut-utca 22. szám.

A Nagykömlősen elhelyezett erdélyi me-nekültök közül a következők keresik hozzá-tartozóikat:

Klein Márta Hőltövény (Brassómege) ke-resi Rouszek Ferenc 34 éves földművet,

Gál Mihály Kisborosnyó (Háromszékmege) keresi Incze Julianna, Gál Róza, Gál Anna és Incze Máriát.

Jankó György Kisborosnyó (Háromszék-m.) keresi feleségét Jankó Vulánka Rachelt és két gyermekét: Ilonka 7 éves, Anna 4 éves.

Özv. Sára Mihályné sz. Lőrinc Anna ke-keresi Gires Istvánné sz. Lőrinc Sárát Bács-faluból.

Dávid Bibó Jánosné keresi férjét, Dávid Bibó Jánost és leányát, Kis Andrásné Cser-nátfaluból.

Pál Simon Andrásné keresi Rozsnyai Már-tonnét Bertanfaluból.

Istók Andrásné Csernátfaluból (Brassó-mege) keresi özv. Kiss Andrásné, Köpe Mi-hályné, Simon Samunét, Kiss Istvánnét Cser-nátfaluból.

Hedvig Sára (Hőltövény) keresi Hedvig János 13 éves fiát.

Christoph Mihályné keresi Henter Károly-nét, Parajd (Udvarhelym.) községbeli nőt.

Brassómegeiből Bácsfaluból menekült özv. Sára Mihályné szül. Lőrincz Anna (lakik Nákó-falván) keresi leányát, Geres Istvánnét szül. Lőrincz Sárát Bácsfaluból. — Brassómegeiből Csernátfaluból menekült Bibó Jánosné (lakik Nákófalván) keresi férjét Bibó Jánost és le-nyát, Kiss Andrásné Csernátfaluból. — Brassó-megeiből Csernátfaluból menekült özv. Er-délyi Andrásné (lakik Nákófalván) keresi sógor-nőjét Gyerkó Mihályné szül. Gerő-Szász Kata tükkösi lakost. Értesítést Nákófalvára Torontál-megyébe kérnek.

A Ferenczhalom községben tartózkodó alábbi menekültek keresik hozzátartozóikat:

Imre Jánosné (Olt-hévíz) keresi a férjét és 2 gyermekét. Szabó Jánosné (Brassó) férjét Szabó János bányafelügyelőt. Bodi Zsuzsa (Brassó) menyét Bodi Jánosné és 3 gyerme-két. Tankó Jánosné (Brassó) a férjét, aki az erzsébetvárosi cs. és kir. tartalékkórházban volt elhelyezve. Rab Mártonné szül. Korodi Anna (Pürkerez) János nevű jzói irnok fiát.

Sipos András (Brassó) szüleit. Tankó Ferenc brassói városi hiv. szolga feleségét és 4 gyer-mekét. Csáki József (Brassó) feleségét Holli Terézt. Bartalis Lajos asztalos (Brassó) édes-anyját Gyarmati Terézt. Por János (Brassó) feleségét és 2 gyermekét. Imre Béla (Brassó) atyját Imre Józsefet és 2 testvérét, csiktapolcai

lakosokat. Tartler Lujza és Mantsch Gizella (Brassó) keresik anyjukat. Kovács György (Csernátfalva) Pataki Ferencet és nejét Kovács Sárát. Daniel János (Barcarozsnyó) nejét és leányát Kraft János (Barcarozsnyó) nejét szül. Elsen Annát és 4 gyermekét. Dávid Mihályné (Hosszúfalva) Giresch Anna nevű unokáját. Muerth Mártha (Szászhermány) édesanyját Gunesch Rozinát és nővérét Zachariás Annát. Marzell Róza (Keresztényfalva) anyját Muerth Zsófia szászhermányi lakost. Stamm Keresztély (Feketehalom) édesanyját Stamm Rózát. Bodján Regina (Barcarozsnyó) férjét Bodján Frigyes. Köpe Csiri Györgyné (Hosszúfalva) Gábor Józsefné zajzoni lakos családját.

A következő Felsőeleméren elhelyezett erdélyi menekültek keresik hozzátartozóikat:

Bottesz Jánost és nejét Szárát keresi Schneider Katalin. — Preits Katalint keresi fia János. — Kotschken János keresi nejét Katalint és 5 gyermekét. — Lőx András (Földvár) keresi nejét Katalint és 5 gyermekét. — Joanesch János (Földvár) keresi nejét Katalint és 6 gyermekét. — Brenndörfer György és Keresztély (Prázmár) keresik anyjukat Annát. — Báditou János keresi szüleit Györgyöt és Mária anyját. — Orgidan Vazul keresi György és Elena anyját. — Szinbueher Miklós keresi apját Miklóst és anyját Annát. — Buholezián György keresi szüleit Jánost és Máriát. — Sándru János, keresi anyját Máriát. — Purkera János keresi anyját Máriát. — Brenndörfer Keresztély keresi testvérét Mártát. — Róth Márton keresi anyját Annát. — Römer György keresi apját Jánost és anyját Mártát. — Dück Victor keresi nejét Herminát és Matild leányát. — Imre Ferenc (Apáca) keresi szüleit Pált és Máriát. — Tichy Henrik szövömester (Brassó) keresi nejét Elizát 3 gyermekeivel. — Sipos Lina keresi anyját Szalánczi Józsefnét.

A Brassóban házicselédként szolgálathat volt, Mokrimba Torontálmegyébe menekült Bara Erzs Jenőfalva, Both Róza Karczfalva, Kásás Anna Madaras, Lukács Erzs Karczfalva, Simon Vera Jenőfalva, Szabó Boris Dánfalva, Vánasa Anna Csikmadaras (Csikmegye) keresik szüleit.

Tobbi Mina 4 gyermekével Kóhalomról tudatja hozzátartozóival, hogy jelenleg Nagybecskerekben van (Szerbtemplom-u. 27. Spira kereskedőnél).

A brassói városi adóhivatalnál alkalmazva volt Máté Gyuláné (Német-u. 180/4.) kéri irodai foglalkozást.

Menekült áll. tanító privát órákat kíván adni polgári és elemi iskolai tanulóknak. Megkeresések kéretnek Bakits-u. 16.

Kassai Rózsika erdélyi menekült nőruhávarrónő (Brankovics-u. 2817/4.) munkát vállal.

Fet János 5. gy. e. cs. és kir. főhadnagy (Ungvár, I. sz. tart. kórház gazd. hivatala) keres két éves fia és 6 hónapos leánykaja mellé egy jobb családból való 16—20 éves szász leányt.

Visszafoglaltuk Brassót és Székelyudvarhelyt. — Hivatalos jelentések október hó 8-ikáról. A miniszterelnökség sajtóosztályától a következő hivatalos jelentéseket kaptuk a harcéri eseményekről:

Höfer jelentései:

Keleti harcér:

Román harcervonal:

Osztrák-magyar és német csapatok tegnap este behatoltak Brassóba. Más oszlopok az Apáca-erdőtől keletre elérték az Olt-völgyet. Magyar népfölkelő huszárok megszállták Székelyudvarhelyt. Az ellenség a Görgényi-hegységben is hátrál. Arz tábornok osztrák-magyar hadereje elől.

Az orosz arcvonalon nem történt jelentős esemény.

Olasz harcér:

A Karszt-fensíkon levő állásaink heves lövetése újból megkezdődött és tegnap egész napon át teljes erővel tartott. Dél tájban az ellenséges gyalogság megkísérelte, hogy Novavastól délre csoportonként előrenyomuljon, de tüzésünk visszaűzte őket. A Fleims-völgyi arcvonalon főleg a Gardinal-Coldesal-szakasz tartós ellenséges tűz alatt állott. Egy erős éjszakai támadást ezek ellen a magaslatok ellen véresen visszavertünk.

Délkeleti harcér:

Változatlan.

A német nagy főhadiszállás jelentései:

Nyugati harcér:

Rupprecht trónörökös hadseregarcvonala: Egy új angol francia áttörési kísérlet az Ancre és a Somme között megfiúsult. Az ellenséges tüzési erőkifejtés tartós fokozása az utóbbi napokban már rámutatott erre az áttörési szándékra. Below tábornok hadserege szívós kitartással és nehéz harcokban sokszor kényszerben vagy ellentámadásban egészen visszaverte ezt az óriási lökést. Csak Les Arba, valamint Les Boeuftól északkeletre, továbbá a Morwal és a St. Pierre-Vasti erdő között levő állásaink egyes részébe nyomult be az ellenség. A Sommetől délre francia támadási kísérleteket Verdun-villertől kétoldalt a német vonalak előtti zárótüzünkkel elfojtottunk. Légiharcban és védőágyúinkkal lelőttünk 5 ellenséges repülőgépet. Böлке százados a harmincadik ellenfelet tette harc képtelenné.

Keleti harcér:

Különbözőbb jelenteni való nincs.

Erdélyi harcér:

A románok az egész keleti harcervonalon hátrálnak. A szövetséges csapatok kijutottak az Apáca-erdőtől az Olt völgyébe és a Barcaságba s friss rajtaütéssel tovább is visszavetették az ellenséget. Brassót elfoglaltuk.

Balkán harcér:

Mackensen vezértábornagy hadserege: Az arcvonalon nem volt különösebb esemény. Repülőrajaink bombákkal megtámadták vasuti telepeket Bukaresttől északnyugatra.

Macedóniai arcvonal:

A Presha-tó és a Vardar között számos helyen élénk tüzési harc. A monastir-florinai vasut két oldalán visszavertünk egyes ellenséges előretöréseket. — Ludendorff.

A közigazgatási bizottság ülése Torontálmegyei közigazgatási bizottsága ma délután tartotta október havi rendes ülését dr. Dellimanic Lajos főispán elnöklésével. Az ülésen részt vettek: Jankó Ágoston udvari tanácsos alispán, dr. Vinczehidny Ernő m. főjegyző, Beller István m. th. főügyész, dr. Haidgger Lajos m. főorvos, dr. Wattay Dezső árvászeki elnök, Tóth István miniszteri tanácsos pénzügyigazgató, Vámos Ignác műszaki tanácsos, Grézo János és Cserői Gyula kir. tanfelügyelők, dr. Czenger Nándor kir. ügyész, Axmann János kir. főállatorvos, Gregersen Nils gazd. felügyelő, Hauser Károly báró, dr. Pollák Győző, Vinczehidny Izsó bizottsági tagok, Rigó István és dr. Kamenszky Árpád előadók. Az ülés fontosabb tárgyait holnapi számunkban közöljük. Miután a bizottság gyámügyi küldöttségébe megválasztották Hauser Károly bárót és dr. Pollák Győzőt s a jövő havi ülést nov. 13-ra kitűzték, az ülés véget ért.

Katonai kitüntetés. A király megparancsolta, hogy Bancsov Matyás 29. gy. ezredbeli tart. hadnagynak az ellenség előtt tanúsított vitéz magatartásáért a legfelső dicséret elismerés tudtul adassék.

Halálozás. A városi tisztviselői karnak gyászja van: Hoffmann Ede, a város kedves és trefás „Hoffmann bácsija” hosszú betegség után e hó 7-én éjjel 65 éves korában elhunyt. Ő volt a Dijnokok Országos Egyesülete nagybecskereki körének elnöke. Neki köszönhetik a helybeli dijnokok, hogy fölvetették a városi nyugdíjintézetbe. Temetése ma délután a rokonok, barátok és tisztelői nagy részvétele mellett ment végbe.

Ugyancsak gyászja van a nagybecskereki rendőrségnek is. Egy régi derék tagja: Arsinov Áca rendőrmester 52 éves korában Nagybecskerekben, szolgálata teljesítése közben, hirtelen meghalt. Az elhunytat, aki 28 évig állott a nagybecskereki rendőrség szolgálatában ma délután temették el s temetésén a rendőrség testületileg vett részt dr. Deák Vidor rendőrkapitány vezetésével.

Az üzleti záróra. A háboru ideje óta kettőzött megerőltetéssel dolgozó kereskedelmi alkalmazottak helyzetén való könnyítés végett az eddigi záróra helyett holnaptól kezdve a helybeli rőfőskereskedők esti 6 órakor, a többi szakma kivéve a fűszer-, élelmiszer-üzleteket és dohánytőzsdéket — esti 7 órakor zárják üzleteiket. A kereskedők számítanak rá, hogy a vevőközönség az alkalmazottak érdekében hozott elhatározásukat támogatni fogják azzal, hogy bevásárlásaikat az eddiginél valamivel korábban végzik.

A kenderzsineg rekvirálása. A hivatalos lap közli a honvédelmi miniszter rendeletét, amely szerint mindazok, akiknek birtokában vagy őrzésében 1—2 mméter vastagságú kenderzsinegkészletek vannak, kötelesek készleteiket, amennyiben azok 1 kilogrammnál nagyobbak, legkésőbb október hó 21-ikéig előjáróságoknak, polgármester stb. beszoigáltatni. A papirzsinegkészletekre az igényberétel nem terjed ki, ezeket tehát nem kell beszoigáltatni. Azok az iparosok, akik kenderzsineget saját üzemükben iparcikké előállítására használnak föl, kenderzsinegkészletüknek felét megtarthatják. Indokolt esetekben a kereskedelmi miniszter a beszoigáltatás kötelezettsége alól felmentést adhat. Nem terjed ki a beszoigáltatás kötelezettsége a háztartásokban levő kenderzsinegkészletekre.

Levelezőlapok bérmentesítése. Az október hó elsőjével életbe lépett új, felemelt postatarifa különbséget tesz a postaküldés által kiadott és a magánosok által nyomtatott levelezőlapok bérmentesítése között. Az utóbbi bérmentesítése az előbbivel szemben két fillérrel drágább. Mivel a nem a postaküldés által forgalombahozott lapokat elsősorban az ipari és kereskedelmi vállalatok használják, a drágulás ezeket sújtja. A temesvári kereskedelmi és iparkamara kötelességének tudta, hogy a képviselőtérre bizott kereseti osztályok emez újabb méltánytalan megterhelése ellen a kereskedelmi miniszterhez forduljon orvoslásért. Az ebben az ügyben intézett fejtérjesztésben rámutat a kamara arra, hogy a hátrányos eltérés megokolatlan, mert az üzleti világ által használt levelezőlapok kiállási költsége és kezelése nem terheli a postaküldést, tehát tulajdonképpen ennek rekompensációjaként kedvezőbb bérmentesítésre számíthatna. De méltánytalan is épen azoknak a kereseti osztályoknak a megterhelése, amelyek foglalkozásukból kifolyólag a postaértékek legnagyobbat fogyasztói, akiket tehát a tarifaemelés érzékenyebben érint, mint a kevesebb levelezést folytató egyéb társadalmi osztályokat. Közvetve sújtja az új szabályozás a nyomdaipart is, mert a kereskedelmi és ipari érdekesség a bérmentesítés számottevő különbözete miatt kénytelen lesz az általa nyomtatott levelezőlapok használatától elállani, aminek következtében a nyomdaipar éppen nem jelentéktelen keresettől esik el. A kamara ezek alapján legalább az egyenlő elbánás elvének alkalmazását kérte a minisztertől.

Kérelem a közönséghez. A nagybecskereki vöröskereszt vasuti nyugvó állomásának vezetője kéri a közönséget, hogy a nagybecskereki vöröskereszt-egyület vasuti állomásán átvonuló beteg és sebesült katonák részére cigarettát adományozni sziveskedjenek. Az adományok Bakalovich Plátóhoz, a nyugvó állomás gondnokához (Megyeház) küldendők.

A Növédelmi Iroda közleménye. A nagybecskereki katolikus nők szociális Missziójának Növédelmi Irodája közli:

Egy intelligens 30 és 40 év közötti nő, ki perfektül beszéli a német nyelvet és a háztartás minden ágában jártassággal bír, állást keres helyben gyermekek mellé, vagy mint házzvezető.

Egy brassói menekült nő, ki adóhivatalban hosszabb ideig működött, irodai alkalmazást keres, gépirásban jártas. Közelebbi felvilágosítást a Növédelmi Iroda ad.

Színház.

Cigányszerelem. Két estén át ismét Lehár nagyszerű muzsikája uralkodott a színházban. Szombaton és vasárnapon a Cigányszerelem került színre elég türethető, bár nem egészen kifogástalan előadásban, mert a zenekar és az énekesek igen gyakran hadilábon álltak egymással. Józsi cigány szerepét Korda Sándor adta úgy játékban mint énekekben hatással. Dr. Gál Rezső tenorját Boleszku Jonel szerepében ezuttal jobban érvényesítette. Ugy látszik azonban, hogy még mindig lámpalázzal küzd, mert a színpad mögött sokkal bátrabban és tisztábban csendül a hangja mint a színen. Pompás volt Pataki Ferenc mint Dragutin és Budai Ilonka Körösházy Ilona szerepében. Kelen Rózi néhány hamis intonálástól eltekintve szépen énekelt. Nyárai Ligeti Margit, Parlagi és Guthy Sári szintén jó volt. A színházat mindkét este megtötte a közönség.

A nagyikindai járás főszolgabírájától.
7167—916. szám. 1270—3.3

Pályázati hirdetmény.

Azújonnan szervezett **tiszahegyesi adóügyi segédjegyzői állásra** ezennel pályázatot hirdetek és felhívom a pályázókat, hogy képesítésüket, eddigi működésüket és életkorukat igazoló okmányokkal felszerelt pályázati kérvényeiket hozzám folyó évi **október hó 20-ik napjának d. e. 12 órájáig** annyi is inkább adják be, mert később érkező kérelmek figyelembe nem vétetnek.

A választást folyó évi október hó 23. napján d. e. 9 órakor fogom Tiszahegyes község-házánál megejteni.

Az állás javadalmazása a következő:

1. Fizetés 1400 korona.
2. Működési pótlék 1000 korona.
3. Lakbér 400 korona.
4. Fűtési átalány 300 korona.
5. Járáson belüli utiátalány 80 korona.
6. 2 (kettő) öl keményhasábfá vagy annak mindenkori piaci értéke.

Nagyikinda, 1916 október hó 4.

Horváth főszolgabíró.

A f. év október hó elején mint rokkant szabadságolva lettem. Szeretnék **gabona-kereskedésben** mint **magtáros**

állást nyerni,

mivel már ilyen minőségben több évig egy helyen voltam s a háború is onnan szólított el. Ha ilyen állás nincs, úgy **gazdaságban hasonló állást** is elfogadok.

Csak nyugodt állást óhajtok.

— Cim a kiadóban. —
1274—1

Katonatiszt

úri kényelemmel berendezett

garçonlakást keres

1273—1.

Ajánlatok „Főhadnagy” alatt a kiadóhivatalba kéretnek.

Ház eladó

NAGYBECSKEREKEN, ötszobás urilakással.

1267—x.4

Ugyanott elköltözés folytán eladó néhány **műtárgy**, eredeti festmény, híres mesterek metszetei s képes folyóiratokból álló **könyvtár** is. :: :: — Közelebbit a kiadóhivatalban. —

Értesitem a nagyérdemű hölgyközönséget, hogy **tízennégy napra Nagybecskerekre** érkeztem és mindenféle munkákra rendelkezésre állok.

Faur Tivadar

nőifűző-készítő

Sas-utca 1. sz.

1272—2.1

Nyomdásztanoncul

legalább két középiskolát jó eredménnyel végzett flu heti-fizetéssel azonnal felvétetik

lapunk nyomdájában.

Ujság- és nyomtatvány-makulatura nagyobb mennyiségben kapható.

Cim a kiadóhivatalban.

HIRDETÉSEKET JUTANYOS ARÉRT KÖZÜL A „TORONTAL” POLITIKAI NAPILAP KIADÓHIVATALA.

HELYBELI BESZERZÉSI FORRÁSOK.

Biztosítási ügynökségek:

Franz J. L. (Adria) Hunyadi-utca.
Hirtenstein Márk (Bécsi bizt.) Erzsébet-tér.
Magy.—Francia bizt. társ. József fkg.-u.
Ifj. Rigó István (Első M. Ált.) Árpád-u. 21.
Steinitzer Géza (Ass. Generali) Hunyadi-u.

Borbély és fodrász:

Ikity Dusan, Hunyadi-utca.
Nagyvinszky Iván, Hunyadi-utca.

Butorgyár:

Bencze A. és fia, Hunyadi-utca.

Cementgyár:

Özv.Guttman Jakabné és fiai. Kültelek.

Cipőkereskedők:

Kertész A., Iskolaépület.
Wilhelm Ferenc, Hunyadi-utca 2.

Divatáruház:

Boskovits S. J., Hunyadi-utca 9.
Bukovác István, Hunyadi-utca.
Mesznik Imre, Pénzügyi palota.

Dobozgyár és műkönyvkötészet:

Schneider János, Aradáci-ut.

Drogueria:

Melkuhn Dezső, Hunyadi-utca.

Ékszerészek:

Mesznik R. özvegye, Hunyadi-utca.

Fényképész:

Kremser István, Gizella-part.
Oroszy Lajos, Korona-utca.

Férfiszabók:

Grünbaum Vilmos, Hunyadi-utca.
Kocsis E., Erzsébet-hidon tul, Ambrózy szappangyár épületében.

Fűszerkereskedő:

Blesz Ferenc, Megyeház-u. 2. Tarnai-féle ház.

Gépjavitó műhely:

Bürger és Grünwald, Temesvári-u.

Gőzfűrés:

Engel Sámuel, Eötvös-utca.
Kereskedelmi részv.-társ. Eötvös-u.

Gyógyszertárak:

Kollarich Gábor, Melencei-utca.
Vági Sándor, szerb egyházpalota.

Háló, kötéláru kereskedés:

Konkoly Róza I. és Testvérei, József főherceg-utca 5.

Kávéház:

Sólyom György, Klub-kávéház.

Kézműáru-, rövidáruüzlet:

Benó Testvérek, Hunyadi-utca.
Eisenstädter S. és társai, Hunyadi-utca.
Freund S. és fiai, Hunyadi-utca.
Stagelschmidt János, Hunyadi-utca.

Könyv-, zenemű- és papirkereskedés:

Almásy Elek, Hunyadi-utca.
Mangold Lipót, Hunyadi-utca.

Könyvkötészet:

Schneider Lajos, Megyeház-utca (Pest-szállodával szemben).

Kőművesek:

Hoff N. és társa.

Lakatosműhely:

Engel Adám, Megyeház-utca.

Lisztkereskedés:

Klein Mór, Hunyadi-u.

Női kalap- és kézimunkaüzlet:

Tolvay Józsefné, Hunyadi-utca.

Női kalap divatterem és előnyomda:

Szehr Mariska, Gizella-part. Kurländer-udvar.

Női kalap divatterem és kalapvasalás:

Andresz A. Fötér, Bauer-ház.

Ruhakereskedés:

Felsenstein Ferenc, Hunyadi-utca.
Goldschmidt Lipót, Hunyadi-utca.

Sírkórártár és szobrászterem:

Tunner Alajos, Szerbtemplom-utca.

Szállító-cég:

Perl Mór, szerb egyházpalota.

Szállodák:

Beneth nagyszálloda, Ferenc József-tér.
Korona-szálloda, Erzsébet-tér.
„Pest városához” c. szálloda, Megyeház-u.

Szeszgyár:

Lukács és Társa, Kültelek.
Schwirllich Alajos, Aradáci-utca

Téglagyár:

Klein Bernát.

Temetkezési intézet:

Bencze A. és Fia.

Tűzifa-, épületfakereskedés:

Annau örökösök, Korona-utca.
Kurländer Imre, Aradáci-ut 1.

Uridivatáruház:

Liptay Dezső, Hunyadi-utca.

Vaskereskedés:

Boleszny Antal, Hunyadi-utca.
Berényi Bódog, Hunyadi-utca.
Daun Gyula, Hunyadi-utca.

Vendéglő, étterem:

Kovács János, vasuti vendéglő.
Magyar Király sörszarnok.
Marcoín Jenő, Kaszinó-vendéglő.
Remsing Mátyas, Otthon-sörszarnok.
Tóth és Norizsán, a nagyhid mellett.

Virágkereskedés és kertészet:

Oláh Gábor, Bajza-u.